



## *A Collection of Testimonies*

(Baptism & Confirmation)

## 見證集

(聖洗禮 & 堅振禮)

This Gospel of the kingdom will be proclaimed throughout the whole world as a testimony to all nations, and then the end will come. Matthew 24:14 ESV

這天國的福音、要傳遍天下、對萬民作見證、然後末期纔來到。太 24:14

Lutheran Church of the Holy Spirit

路德會聖靈堂



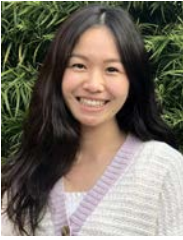
9/12/2021 Confirmation 堅振禮

Jue Zhang 张玥

Julia Tien 田思港

Mickey Lee 李士延





Julia Tien 田思港  
9/12/2021 堅振禮  
Confirmation

Growing up, my identity was always found in other people, things, and what I achieved. I had a comfortable life with family, friends, and material possessions. Though I did have various troubles and insecurities, overall I lived in a safe bubble. I thought the point of life was to have a good career, family, friends, and basically just strive for happiness. Because I went to church, didn't party, cried at a retreat, and was a nice-ish person, I thought I was a good Christian. Because of that, my relationship with God was very shallow and I didn't truly understand why Jesus dying on the cross was so important. Jesus was more of an afterthought, not the Lord of my life. This way of living led to a lot of brokenness and pain as I tried to find my value in things humans were never meant to find identity in. I had the underlying feeling that something was missing but I thought that would be fixed if I tried harder to get to that ideal life I desperately wanted. To get there, I sought relationships which led to obsessing about how others perceived me and over-analyzing any signs of rejection or acceptance. I threw so much weight on how I did in school and tried to excel in every area of my life to get me closer to that happy life. I was constantly wavering between feeling like I was too much yet also not enough.

I went into college thinking I would have the time of life - I would find my college sweetheart, kick start my career, and find a great fellowship. Instead, God broke me. I struggled with

finding community the first couple of years which was embarrassing and shameful for me because I was so used to being around people all the time. God has redeemed that situation now, and I can see how in His perfect timing He gave me the time and space needed to reflect and come to Him. He brought to light many of the sins I had previously ignored with pride, lust, jealousy, selfishness, and a general rebellion and ignorance of His rightful authority in my life. I had discounted the impact of these sins because there were so many “worse” people out there, but Romans 3:23 says that we have all sinned and fall short of the glory of God. In my sophomore year at my Davis church during the Passion Experience (where we walk through different experiences of Jesus’ crucifixion and resurrection), I saw how I was just like the Pharisees who put Jesus on the cross. I proclaimed to be Christian yet it was all head knowledge and I did not truly surrender and let Him be my Lord. I was faced with my sinfulness in how I arrogantly turned from Him and wanted to spend my life striving for myself. I truly deserve the cross for betraying my Creator, but Jesus in his love for me took that burden.

During the 2019 Winter Retreat at my Davis church, I was moved by how much I am like the Samaritan woman in John 4. Jesus met her in the most unexpected place at the unexpected time in her greatest shame, just as he has done for me. He tells her in verses 13-14 “Everyone who drinks of this water will be thirsty again, but whoever drinks of the water that I will give him will never be thirsty again. The water that I will give him will become in him a spring of water welling up to eternal life.” I continually try to quench my soul thirst with romantic relationships, friendships, achievements, career goals, new experiences, affirmation from others, consumerism, and so many other things. Over the past couple of years since

graduating, I have been hit again with the temptations of seeking after a comfortable life and just trying to move up the career ladder as I entered the corporate work world. Sheltering-in-place during the unexpected pandemic also really tested my faith as I struggled with many of the darker emotions and mental struggles that isolation brought. But Jesus continues to bring my eyes towards him and reminds me that he is the only water that can truly satisfy. He is the best love I could ever have and has made me whole, bringing eternal life.

Jesus is my Lord and Savior from a life of entitlement and rebellion, and I am thankful to have a God who knows who I am and still loves me enough to send His son to pay for all of these transgressions. He knows the shadow side of my heart and the daily sins I will continue to commit, yet has shown immeasurable grace and mercy. Lamentations 3:22-25 says, “The steadfast love of the Lord never ceases; his mercies never come to an end; they are new every morning; great is your faithfulness. ‘The Lord is my portion,’ says my soul, ‘therefore I will hope in him.’ The Lord is good to those who wait for him, to the soul who seeks him.” Having a submissive and seeking heart is a constant battle and my heart continues to wander, however I choose to repent and let His steadfast love sustain me daily. Finding contentment and fulfillment through the Lord in every single season is often a struggle and I know there are many painful times ahead, but I believe and commit my life to the hope, joy and redeeming power of the Gospel.



12/26/2021 Infant Baptism 嬰孩洗禮  
Maggie Jane Zhu  
(Parents: Vanessa Wu & David Zhu)





12/26/2021 Infant Baptism 嬰孩洗禮  
Amelia Lee 李巧文  
(Parents: Lisa & Nathaniel Lee)



**Tony Tran 陳家秋**  
12/26/2021 洗禮 & 堅振禮  
Baptism & Confirmation

I didn't have any religion. But out of tradition, I sometimes went into Buddhist temples to burn incense on Lunar New Year.

I came to know Jesus through Help U Learn, a after school program, which both of my kids enrolled in.

To me, believing in Jesus means Jesus is God in the flesh. God in human form. Jesus came to earth and died for our sins. Trust in the Lord with all my heart. Through faith in Jesus I could be forgiven of my sins. I could be saved.









Linda Tran 黄玉珠  
12/26/2021 洗禮 & 堅振禮  
Baptism & Confirmation

Before I know Jesus, I did not have a religion but every year during Chinese New Year, I visited a Temple to pray due to family tradition.

I came to know Jesus through my children at Help U Learn. I also attended the monthly parent gatherings which were required. During the gatherings, sisters and brothers shared much of their experiences on how they overcame worries and stress in life through God. For example, this year Ally began college and I told myself, "Ally will do fine, our heavenly father will protect and watch over her."

To me, believing in Jesus means a changed new me, my behavior (act), speak and think must be gentle to others; God is with me all the time, no need to be afraid if I go through tough time.

After I accepted Jesus to me my Savior, now I am a Christian and proud to be a Christian.



Lisa Lee 駱敬婷  
12/26/2021 堅振禮  
Confirmation

I grew up in a Chinese church in the South Bay and got baptized in 7<sup>th</sup> grade. I've always been very involved in "Christian" activities like youth group, Christian club, and missions. In high school, it occurred to me that even though I had been going to church my whole life, I could choose to stop. I didn't have to continue down this path that my parents had set me on. But, like Peter, I said, "Lord, to whom shall I go? You have the words of eternal life" (John 6:68). I had experienced too much of Him to walk away. In college, I realized that my "relationship" with God was nothing more than activities and habits and discipline. I feared that if I stopped all of these, there would be nothing left. So I stopped every form of spiritual discipline for a summer to see what would happen. After a couple months, I began to miss times of worship, reading the Bible, and praying. I began to realize that these things really did bring joy and peace and life and my relationship with God became less about discipline and more about communion. There have been so many other pivotal moments in my walk with the Lord and I have no doubt that there will be many more to come.

I have experienced many difficulties big and small, but what they all have in common is God's goodness and faithfulness. I once heard a speaker share about how Christians often see life as going from trial to trial to trial, and the trials just get

harder and harder. He admonished us to relabel this process as going from glory to glory to glory (2 Corinthians 3:18). Each time we experience something challenging that presses us and tests us, we have an opportunity to exercise our faith and become more like Christ. That is how I would describe my experience working at the learning center these last ten years. Each year seemed to come with new and harder challenges – trouble with licensing, conflict among coworkers, difficult and angry parents, high-needs students, the consequences of my own mistakes, etc. There were times I thought the learning center would get shut down, but I reminded myself that God would keep it open for as long as He wanted, because He had a plan, and it was good. Along with each challenge came breakthrough and growth - better relationships with coworkers, greater empathy for those around me, and many testimonies of God causing all things to work for good.

There are many ways that God has molded me, spoken to me, and communed with me over the years. Musical worship and prayer are two prominent ways that I communicate with God and hear from Him, as well as Scripture and community. I think if I had to pick the single most important thing that helps me to grow spiritually it is prayer. And by prayer, I simply mean talking with God – openly and frequently sharing my thoughts with God and listening.









Julia Leung Crosby

12/26/2021

Confirmation 堅振禮

Since my baptism at Our Lady of Mount Carmel Church on July 16, 1966 in Hong Kong, I was also confirmed on July 17 in the same Church the next day. Both Godmothers were my classmates as this Church was next to my high school. I continued to attend services at this church until I moved to the Happy Valley district. I switched to attend Sunday services at the St. Margaret's Church in Happy Valley. I also joined the church's Legionnaire group that met every Saturday afternoon. We did visits to poor church families that needed help via home tutoring. By doing so, we also coordinated to take their little ones to church services on Sundays. My involvement with the Legionary service continued until I left Hong Kong in September 1972 to immigrate to the United States of America. I continued to attend Sunday services in San Francisco at Old St. Mary's Cathedral and did volunteer work in their gift shop.

In 1974, I was married and moved out of San Francisco. Since my husband was not a religious person, slowly with busy work life, starting a new family with two daughters, and taking college classes at night, I no longer found time to attend Sunday services. As a computer systems engineer at Bank of America, I was constantly working over 80 hours a week, many times on Saturdays and Sundays. This continued until both my daughters were out of the house to start their college life. It was around the year 2000 with extra rooms in the house we took in a roommate (tenant) to supplement our children's college expenses. This tenant turns out to be a Christian, it is through him that I started going to the Canaan Lutheran Church in San



Francisco until my switch to attending Sunday Service at the Lutheran Church of the Holy Spirit in 2019.

It had always been not enough time to do my system development work. I am a perfectionist, throughout my 37 years working at the Bank of America as a systems developer; I consistently rated as a level one performer. The sacrifice was my family life and my own health. Finally, I had enough of working over 80 hours a week and not taking care of my own health plus 3 major blood transfusions, I decided to retire from work at 62. After retirement, I have decided to devote more time to take care of myself and to take care of my grandsons (vs I had a nanny to take care of my own daughters when they were growing up!). Those are now my top two priorities. I also plan to attend more church activities as schedules permit.

Since attending the Lutheran Church of the Holy Spirit, I find that the Sunday service sermons are much more meaningful to me than when I was attending the Canaan Lutheran Church. I am grateful to Yuen Lee for inviting me to attend the Sunday Bible Classes taught by Elder Tom Lee and Mary Ma. I began attending their Sunday Bible Class on February 14, 2021, and it has helped me tremendously to improve in my belief in God. Taught me how to pray, how to live the life that God provides me, how to not to lose faith in God in times of difficulty. I definitely will continue to attend this Sunday Bible Class to help me grow spiritually. Their teachings are easy to understand and most inspiring spiritually.

Also, I love to read the scripture hangouts that come with the Sunday service itinerary. The interpretation of the scripture is most helpful in understanding what the Bible said. By reading them in my leisure time at home, I find that it definitely helps me to grow spiritually. The scripture interpretations in the hangouts also last longer in my mind than just hearing them during Sunday services. After all, I am very much an old senior at the age of 74, there is definitely limited capacity in my short-term memories.

I am also very thankful and grateful to church members Cindy Jeong, Carmen Wong, Maggie Lau and Nancy Lau to make me feel at home in this church.  
Thank you God, Amen





Ying He 赫莹  
12/26/2021  
Baptism 洗禮

Before I know Jesus, I was very lost. I thought I was a very spiritual person.

I went to Hindu temples and Buddhist temples, practiced meditation, and listened to all sorts of new age podcasts and audiobooks. I had thought Christianity would never be for me. I thought I had figured out how to live.

In 2019, after my nearly 20 year marriage fell apart, I became a victim of a scam and I lost all my savings. I was shell shocked and totally lost my will power to live. My sister, who had been a Christian for many years, was on the phone with me day and night to keep my spirit up. She introduced me to a Christian lady who asked me “Are you ready to believe?” Out of nowhere, I said “Yes”. That would be God speaking through me because I still could not figure out where that came from.

After that, I met Li Min, a longtime member of LCHS. I then met Li Qian and her husband and many others. Through them, I have come to know Jesus.

Believing Jesus means a feeling of peace. For most of my life, I had suffered from severe anxiety and fear. I was always worried and scared. No matter how much I had accomplished, it was never enough. I was always looking for more to fill the black hole that can never be filled.

After I accepted Jesus to be my Savior, now I feel at peace with my life. I know many bad things happened to me but I believe God wanted me to change for better. Without these events, I would not have come to know God and His love. I am also able to face my future without worry and fear because I am a child of God.



Benny Wong 黃頌平  
12/26/2021 洗禮 & 堅振禮  
Baptism & Confirmation

我信耶穌前和一些傳統中國人一樣，每年都會拜祖先和父母。還有每次遇見困難時，總會容易焦慮、緊張。每晚都失眠，影響精神。

我是在結婚後，太太 Judy 相信了耶穌，受洗加入路德會聖靈堂。我受了她的影響，也開始跟她參加查經班，開始認識耶穌。我信耶穌是上帝的獨生子，為我們被釘在十字架，流盡寶血而死，為世人贖罪，三天後復活升天。我知道我需要耶穌的救贖。

我相信耶穌後，開始向上帝禱告、感恩，將一切憂慮交托上帝手中，再沒有為憂慮而失眠。感謝讚美上帝，這全是祂的恩典！阿們！



Bok Sun Lee (Cheryl) 李博新  
12/26/2021 洗禮 & 堅振禮  
Baptism & Confirmation

我是在 2015 年參加路德會聖靈堂聚會。在一個主日清晨，當時我剛從外地旅遊回來，經過教會門口，想入去看看這教會是怎樣的。就這樣，我開始參加主日學慕道班。

其實我生長在一個基督徒家庭，父母都是虔誠的基督徒。在香港出生，有九個兄弟姊妹，我排行第二。我媽媽曾講述當年日本仔入侵香港時，她抱着當時剛出世的我，跑到屋頂上躲避，逃過一劫。感謝神，祂一直保守、看顧我們一家人。我嬰孩時就接受了洗禮，長大後因著生活忙碌，沒有機會去學習神的話語。

感謝神，我在晚年能學習聖經，明白神的話語。認識主耶穌是誰。我相信耶穌是三位一體的神，祂是我的救贖主。現在我經常收看恩雨之聲和創世電視的福音節目。聽到很多見證，也堅定我對神的信心，明白他們為主的緣故，作見證，讓更多人聽聞主耶穌的救恩。

日常生活中，我常常經歷神的保守，例如失去錢包和物品，神卻奇妙讓我找回來。我在今年復活節期間，曾經有一次中風。一天在廁所內，突然暈倒，感謝神，我女兒當日在場。就立刻送我到醫院的急症室。事發是在星期六，當我醒來的時候已經是星期三，我完全不知道發生什麼

事。後來兒女告訴我，我是中風，醫生為我做了一個腦部的手術。這是何等奇妙的恩典，感謝神，祂再一次的保守，把我從死亡關拯救過來。我的兩個兒子也有去教會，其中一個孫兒，曾經往中國內地做英文教師，一邊傳揚福音。他時常渴望能再去中國服事。

神在我身上豐富的恩典，叫我數算不盡！我在這聖誕節接受洗禮，成為祂的女兒。願榮耀歸於天上的阿爸父，阿們！





Cindy LeYi Li 李樂儀  
12/26/2021 洗禮 & 堅振禮  
Baptism & Confirmation

我是在 2019 年，經一朋友介紹，參加聖靈堂的太極班。除了學習太極外，還有機會聽聞福音，認識耶穌。

在未信耶穌前，我是拜佛，拜祖先的。經常會去佛堂拜祭。接觸教會後，我感覺基督徒非常友善，在太極班這段時間，認識耶穌是誰，知道祂就是救贖主，我是個罪人，我需要主耶穌的救恩。

當我認信後，Mary Ma 跟我做了初信栽培課程，讓我更認識我所信的主耶穌。接著便參加洗禮班，準備接受洗禮，成為神家的人。

我信耶穌是神，祂是救贖主，是我的救主。相信耶穌之後，我感覺心裏有平安，喜樂，還有永生的盼望。我祈望我的家人也能早日認識耶穌，成為祂的兒女。感謝主！



Cho Oi Wong Ng 伍祖愛

12/26/2021

Confirmation 堅振禮

我自從洗禮之後，心裏有份真正的平安，我的脾氣漸漸轉好，每天禱告神，將自己的難處交托給祂，心裏有一種倚靠。將一切交托神後，我就完全放下，讓神在當中掌權。這幾年，我親身經歷上帝的同在和真實，因家裏子女，遇到不同的遭遇和挑戰，但卻印證上帝聽了我的禱告，在不同的時候，將他們的需要和問題，逐一解決和幫助。我也曾有兩次車禍的經歷，每一次都看到神奇妙的保守，安全脫險。

雖然近年我先生和女兒，在身體上都有不適，但知道我們是上帝的兒女，深信祂會醫治和保守，賜下出人意外的平安。感謝神，我先生今年在聖誕節接受洗禮，成為神的兒子，我也和他一起接受堅振禮。

我期望我未信主的家人，能快快信耶穌，成為神家裏的人。因為神應許；「當信主耶穌，你和你一家都必得救。」我現在每天生活雖然非常繁忙，要照顧患病和有需要的家人。但我仍然堅持參加主日學，聆聽神的話語，也陪伴我先生，參加洗禮班和成長班。在當中堅定自己的信仰和明白神的道。願榮耀歸給神，因祂的恩典數算不盡。阿們！





Elise Lam 林萍

12/26/2021 洗禮 & 堅振禮

Baptism & Confirmation

感謝主，我能在今年聖誕節接受洗禮，成爲上帝的女兒。在信耶穌之前，我是一個非常自信的人，總覺得凡事都在我的掌握當中，生命中的成就，都歸於自己的功勞。

直至去年，家人患有情緒病，才發現生命中有很多事都不由自主。當我很迷惘及無助的時候，感謝主有劉師母及教會的兄弟姊妹，送上慰問及傳遞福音。我認信後，開始了初信栽培課程，後參加洗禮班。我信耶穌是上帝的獨生子，來到世上爲世人洗脫罪，祂被釘在十字架上，第三天從死裏復活，後升天。

我相信耶穌後，倚靠着神，因祂有永生的盼望。我每天禱告，將一切交托給神，祂幫我分擔憂愁，賜給我平安。我參加盼望團契其中一個小組已有一段時間，在當中學習上帝的話語，彼此代禱。我願意讀聖經，學習過基督徒的生活。我盼望以生命影響生命，把福音傳給身邊的人。願榮耀歸與上帝！阿們！



Harry Mau 繆官興  
12/26/2021 洗禮 & 堅振禮  
Baptism & Confirmation

我在信耶穌之前，性情比較暴躁，容易發脾氣，我行我素，是一個非常自我的人。感謝主，我女兒就讀小學時，是在路德會恩望堂。所以我有十年的時間，接觸教會和他們所傳的信仰。漸漸地，心被打開了。同時也認識一些基督徒朋友，體會到神的同在。

後來跟我太太 MAY 參加聖靈堂的查經班，更加明白耶穌的真實和寶貴。我心裏相信耶穌是救主，但不知道要怎樣做才叫信耶穌。我太太問劉師母這問題，師母解釋說「你若口裏認耶穌為主，心裏信神叫祂從死裏復活，就必得救。因為人口裏相信，就可以稱義，口裏承認，就可以得救。」(羅馬書 10:9-10) 於是劉師母邀請我和太太先後做了認信禱告，接受耶穌做我們的救主，承認自己有罪，需要耶穌的寶血洗淨我們的罪。感謝神我們得着這救贖恩典！

跟著劉師母跟我和太太還有姪女，一起做初信栽培課程。以前不知道信仰是什麼，現在卻領略到神是存在的，心靈感到很大的平安，和充滿感恩。一想起神，祂就是我們的靠山，給我很大的安慰。神的話語是真實的，不是編造出來。

我信耶穌後，性格有很大的改變。現在不是先想自己，乃是去考慮別人，從別人方面着想。神恩典在我身上，改變

我很多，使我的生命更新。我感謝神，今年在聖誕節接受洗禮，成為神家的一份子，願榮耀歸神！



Jimmy Or 柯誠鴻  
12/26/2021 洗禮 & 堅振禮  
Baptism & Confirmation

我出生於越南堤岸，1969年被家人送到香港與姑姐同住。在香港居住了19年，結婚生子。後從香港移民到美國，因當時父母和兄弟姊妹也從越南移居美國。家裏都是有中國傳統，拜祭祖先。在香港居住時，我會到黃大仙和觀音廟參拜，求神靈保佑，也可以安心，賭馬順利。移居美國後，有機會看到恩雨之聲的節目，聽到主耶穌的福音。因為這原因，想瞭解更多，就來到路德會聖靈堂。因我家跟教會非常靠近。來到聖靈堂的聚會已有三年多的時間，經常參加崇拜，查經班和主日學。我從中學習上帝的話語，知道耶穌是我們的救世主，我需要主耶穌的救恩，來拯救我，成為上帝兒女。未信主前，個性偏激，我會隨著自己喜歡的去做事，但信主後，做甚麼事心裏都會先三思，謹慎行事。我的太太，她也參加教會。我的兒子、兒媳都贊成我去教會聽道，我祈望日後更能明白上帝的話語，在屬靈的生命得以成長，日後能夠在教會事奉主。



Judy Chong 莊秀珠  
12/26/2021 堅振禮  
Confirmation

自從洗禮後我開始參與一些教會的活動，查經班，崇拜和主日學，當中尋求我所信的上帝，堅固我的信心。去年還參加了一年讀經計劃，第一次閱讀完整本聖經，開始認識了一些聖經人物歷史和背景，明白了聖經的可信性，知道聖經是神的默示，于教訓、督責使人歸正，教導人學義都是有益的。

人生在世總會遇到種種、大大、小小的困難，但是作為基督徒是深信得着上帝的應許，學習將一切的憂慮卸給上帝，因為上帝顧念我們，聆聽我們的祈求，並且賜給我們出乎意料的平安，很感恩每次困難就是這樣渡過了。

我嘗試每天抽一點時間親近上帝，藉着靈修、讀聖經、領受上帝的教導，明白上帝的旨意，多做一些合上帝心意的事情，遠離屬世一些的陋習、罪惡，在尋求上帝的道路上，能培育我們屬靈的生命長進。



Kai Tong Wong 黃啓棠  
12/26/2021 洗禮 & 堅振禮  
Baptism & Confirmation

在未信主前，我覺得人生是沒有將來的，我也不知道自己是一個罪人。我家裏，是大女兒 Sophy 首先信耶穌，跟着是我太太 - 阿愛，也是在聖靈堂接受洗禮，成為上帝的女兒。她們也有向我傳福音，從她們的改變，也影響著我。感謝教會 Mary Ma 姊妹每星期打電話跟我傳福音，和講述主耶穌是誰。從神的話語中能明白更多。得到太太的鼓勵和陪伴，我開始參加教會的主日學，崇拜等。後來我相信了耶穌，祂就是永生，是世上的真神。耶穌是上帝的獨生子，祂釘在十字架上，流出鮮血，洗淨世人的罪。我知道我是一個罪人，我需要耶穌拯救我，成為祂的兒女，便能得着永生的盼望。

我感謝神，可以在今年的聖誕節接受洗禮，成為神家裏的一份子。信耶穌後，我期望能傳福音，將上帝的福音傳佈全球。我的罪已經得赦免並且有永生的盼望，感謝主耶穌。





Mandy Li 李淑貞  
12/26/2021 洗禮 & 堅振禮  
Baptism & Confirmation

今年 2 月 1 號，我被送往 UC S F 的急症室，因身體不適。其實之前幾個月已經不斷看醫生，但卻找不到原因。我的姐姐看到我的情況愈來愈差，於是送我入急症室，因病情嚴重，立即轉到 ICU 病房。回想起來，能夠在疫情期間騰出一個病房，實在是很奇妙。當時姐姐打電話給聖靈堂劉師母，邀請她為我病情禱告。感謝主，在深切治療部住了兩晚，就轉到普通病房，在普通病房住了幾天，就出院了。

回想在醫院治療那幾天，實在是上帝奇妙的恩典，和祂的看顧。我出院後，認識了劉師母，她向我傳福音，為我禱告。後來我認信，接受耶穌成為我生命的主，知道我是個罪人，需要耶穌的救贖。劉師母就邀請我，姐姐和姑丈，一起學習初信栽培的課程。經過幾個月的時間的學習，更明白主耶穌的救恩。因為病情，我的心情時起時低。有時會無端端地哭起來。我姐姐和劉師母都不斷的鼓勵我，為我祈禱。未信耶穌之前，我是一個追求物質，吃喝玩樂的人，朋友似乎很多，但不都是知心友。在我生病這段期間，我才知道那些才是真正對我好的朋友。

信耶穌之後，我的購買慾，已沒有那麼強。覺得上帝在我身上有祂的計劃，例如最近想買房子，最後買不到，但沒

有覺得不開心，因剛好可以把這些錢投放在生意上。這令我更相信上帝是掌管一切的主宰。

盼望日後我更多學習上帝的話語，遵守祂的教訓，活出美好的見證。



May Li 李長瑞  
12/26/2021 洗禮 & 堅振禮  
Baptism & Confirmation

我在沒認識耶穌之前，是拜觀音，拜偶像，是一個很虔誠的佛教徒；經常去廟宇上香，求神拜佛。回想自己剛來美國的時候，認識一些朋友經常邀請我去教會，他們都很虔誠，因此當有其他人邀請我去參加教會時，我是不會抗拒的。有一次，朋友邀請我去參加聖靈堂一個週六的家長查經班，因心裏已經對信仰產生好奇心，想去認識這位神，便應邀去了。

今年年初，我姪女生病，心裏很擔憂，於是向朋友傾訴。朋友就告訴我去找劉師母，講述姪女的情況。劉師母為我和姪女 Mandy 禱告。感謝神，祂聽了我們切切的禱告，使姪女垂危的病情轉為穩定。神實在奇妙，讓我和姪女經歷祂的大能。於是我和姪女一同接受了耶穌為我們的救主，



生命的主。這個經歷堅定了自己對上帝的信心，繼續在家長團契學習，認識耶穌。

劉師母跟我和姪女 Mandy ,還有我的丈夫 Harry 開始一起學習初信栽培課程，認識耶穌和怎樣過一個基督徒的生活。完成幾個月的學習後，便參加洗禮班，準備接受洗禮，成為神的女兒。信而受洗，更堅定自己的信心。

回想多年來，神差派很多天使在我周邊，幫助我們一家人。感謝主，讓我認識好朋友，May Lee, 她時常鼓勵我去教會，參加查經班等。我自己從未想過會有這樣的大改變。信耶穌後，我對罪的體會更深，也體會上帝的恩典，能豁達看事情，不再執着。感謝神，改變了我，成為一個新造的人。





Nancy Lau 李文慧

12/26/2021

Confirmation 堅振禮

我家是基督教家庭。到我兒孫他們這一代，已經是第五代了。我外祖父從小帶領我母親到教會，讓她認識上帝，而我也跟隨母親，嬰孩時就受了洗，我能成為基督徒，都是上帝的恩典。

我在香港出生，後來移民到大拿大，轉接來到美國定居。我剛結婚不久，一次坐朋友車時，發生車禍，需要住院十多天，當時我已有了六、七個星期的身孕，但因這車禍，令我小產，身體也變得很虛弱。當時唯有禱告，求上帝醫治。感謝上帝，祂沒有離開我，慢慢身體復原，祂後來賜給我兩個健康可愛的兒子。實在是上帝的恩典，感恩當時學習祈禱和求主醫治。現在兩個兒子已長大成人，各有自己的家庭。他們的孩子也有參加聖靈堂的活動。

我丈夫還未信主，但他支持我和孩子上教會。星期天他都接載我和孩子去教會。他在 59 歲那年，突然心臟病發而逝世。但因有主耶穌，幫助我面對，繼續生活。我之前是參加另一間教會，後來參加了路德會聖靈堂聚會。我感謝神，因我找到一間適合我的教會，在聖靈堂我除了參加崇拜外，還參加查經班和主日學。在當中學習聖經，就是上帝的話語。學習金句，怎樣彼此相愛，數算上帝恩典，懂得感恩和奉獻。使教會能更興旺福音。

感謝主，我能在這聖誕節，接受堅振禮，成為路德會聖靈堂的一份子。祈求天父保守教會牧師，長老和所有的領袖，各人身體健康，有精神體力為主作工。讓更多人認識主耶穌的福音，因祂為世人的罪，釘身在十字架上，作了挽回祭，承擔了我們的罪，使我們得稱為上帝的兒女。阿們！



Roseline Yuen 袁諾詩  
12/26/2021 洗禮 & 堅振禮  
Baptism & Confirmation

我未信耶穌時，我是一隻圈外的羊，隨自己的意願和力量去成長，和體驗這個世界。

我小學和中學均在天主教學校就讀，有聖經課堂，在當中認識耶穌的生平，祂的教訓，所講的比喻和祂行的神蹟。在高中時，有一位同學帶我去參加她的教會，後來在這教會決志信耶穌。

來美國後，有機會到路德會聖靈堂崇拜，後參加了盼望團契，並認識當中的團友。劉師母確定了我的信仰後，她便和我做了一個初信栽培課程。讓我更了解信耶穌是什麼一回事，也明白怎樣過一個基督徒的生活。

我信耶穌是神，是一個恩典，祂給我一個新的生命。信耶穌後，我生命有主在掌舵。使生命變得更豐盛，更有意義。我察覺到自己內在的更新，對生命有了新的看法，懂得祈禱、感恩和靈修。知道需要與弟兄姊妹相交，凡事交托。我期待我的屬靈生命，能更趨向成熟，多結果子，多行善事，學習主的樣式，更懂得去愛。凡事謝恩，凡事榮耀神！阿們！



余小英 Yolanda Yu  
12/26/2021 洗禮 & 堅振禮  
Baptism & Confirmation

我在中國內地出生，生長在一個華僑家庭，人生的道路上，每個階段經歷，都比較順境，所以我自以為是幸運、好彩。

在未信耶穌之前，我從來都不知道自己是一個罪人，更加不知道悔改，不懂得感恩。我女兒是參加路德會聖靈堂的課後補習班，由基教主任 Mr Allan 負責的。我也有參加家長團契，學習聖經。女兒長大後，就沒有跟教會聯絡了。但今次的疫情，透過 Lancy, Tom 長老和太極班師傅

Carmen，上帝再一次將我帶回這個溫暖的大家庭。我感覺十分開心，每星期 Mary Ma 姊妹帶領查經，講解非常生動，吸引。Tom 長老分享動聽的詩歌。從聖經中我認識耶穌是誰，認識上帝，明白聖經就是上帝的話語。後來透過 Yuen 姊妹跟我一對一的初信栽培學習。她細心的教導，讓我更明白這個信仰。

接著參加了洗禮班，感謝牧師、師母幾個月來的耐心教導，我更明白聖經所指的三位一體、聖父、聖子、聖靈。還有使徒信經。這是我們的信仰，我信上帝，全能的父，創造天地的主。我信耶穌基督，上帝的獨生子，我們的主，因着聖靈成孕，從童女馬利亞所生，在本丟彼拉多手下遇難，被釘在十字架上，死了，葬了。下到地獄。第三天從死人裏復活。後升天，坐在無所不能的父上帝的右邊。將來必從那裏降臨，審判活人，死人。我信聖靈，一聖基督教會，聖徒一體，罪得赦免，肉身復活，並且永生，阿們。還有是路德會所指的四個唯獨。唯獨信心、唯獨恩典、唯獨聖經、唯獨基督。這些學習使我的信仰根基更加堅固。

相信耶穌後，我知道原來自己是一個罪人，需要耶穌的救贖，現在我懂得悔改，懂得感恩。回想所經歷的一切，無論是工作、生活上的所遇到的。都不是幸運、好彩，而是上帝為我所預備的。聖靈深深地感動我的心，懂得感恩和讚美上帝。現在做任何事情前，都會提醒自己，要做神所喜悅的。每日祈禱之後，內心都充滿着一份愛、平安和喜樂。衷心感謝我們的天父，阿們！



劉少英 Sandy Lau  
12/26/2021 洗禮 & 堅振禮  
Baptism & Confirmation

我未認識耶穌之前，是一個悶悶不樂，很多憂慮，過著充滿壓力的生活。我小學就讀一間基督教學校，所以在當時雖然不認識耶穌，但仍會祈禱。我感謝天父的看顧，雖然那時還不認識這位創天造地的主，祂的看顧和保護，是跟隨着我。還記得 1986 年，身體不適，患了甲狀腺癌，當時大女只是六歲，害怕自己能否看到女兒長大成人。當時非常擔心，要做手術和化療。現在回望都是上帝的保守和恩典，手術成功，現在大女兒已有自己的家庭。近幾年身體也經常有不同的毛病，因為信了耶穌，都能將一切憂慮交托給上帝，有平安的心去面對。

我認識耶穌，是透過一對夫婦朋友 Sandra 和他的丈夫 Ken。某個星期天在德記吃早餐時遇見，他們邀請我參加聖靈堂的太極班。在那裏認識了黃師傅，有機會聽到福音。

跟着我被邀請參加慕道班主日學。在 2020 年認信，接受耶穌做個人的救主，參加了初信栽培。知道自己是一個罪人，只有耶穌是唯一的救主，接受耶穌做生命的主，我的罪可以得到赦免，也得着永生的盼望。相信耶穌後，覺得好輕鬆，沒有擔憂，因為可以透過禱告將所擔心的事交托給主，給我有一個平安的心。我的家人也支持我去教會，我先生也會提醒我參加崇拜，星期日家人的飲茶聚餐因着

我要參與崇拜，而特別推遲飲茶的時間來遷就我。感謝主！期待我的家人也能認識這位主耶穌，成為他們的生命的主。阿們！



Connie Lee 李瑞英

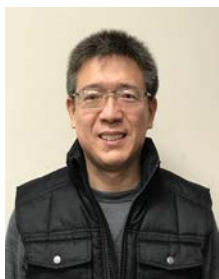
12/26/2021 洗禮 & 堅振禮  
Baptism & Confirmation

我未信主耶穌之前，我是一位無神論者，每天過着平淡的生活，從未曾參加過教會活動，也從未聽過上帝和耶穌的故事。

但聽了之後，才知道信耶穌，就能得着永生，可以有更豐盛的生命，還可以得到永恆。

我是透過親人的邀請，帶我參加教會活動。還有很多弟兄姊妹向我傳福音，鼓勵我參加不同聚會；例如家長查經班、主日學、崇拜等等。我聽了道後，才知道天父的創造，主耶穌為世人的罪，釘身十字架，為了救贖世人。從聖經中，明白原來信耶穌的人有永生，死後不至滅亡！我需要在耶穌面前承認我的罪，接受主耶穌赦罪的恩典。祂賜給我新生命，有新方向，邁向豐盛的生命。

我期望信耶穌後，這新的生命能更加成長，以好的行為去報答主耶穌。活出一個好的見證，願榮耀歸與上帝。祈求聖靈幫助，務要勤讀聖經，多禱告，參加崇拜、團契；來見證耶穌基督。



Daniel Jia 賈哲君  
12/26/2021  
Confirmation 堅振禮

我叫賈哲君，非常開心能在路德會敬拜神。我想和大家分享下面的見證。

我小時候在山西長大，天津讀大學，畢業後在太原一家研究所參加工作，我是 2005 年九月以探親身份來到美國（我太太在 UCSF 做訪問學者），很快便有機會接觸到了 UCSF 校園福音團契，因為以前從來沒有接觸過基督教的人員和信息，所以很多的信息很難判斷對或錯，也一直有疑惑不能肯定基督信仰到底是一個什麼樣的信仰。只是把它作為眾多宗教之一。灣區的四所大學，UCSF, UC Berkeley, UC Davis and Stanford University。每年都會舉辦一次秋令福音會，屆時會邀請一些牧師和一些專題講員帶給營會福音方面的信息。大約是 2006 或 2007 年的時候，我報名參加了那一年的營會，



主讲牧师是冯秉承牧师,那一年参加营会的慕道友大约有200-300人,有一个主题和多个专题,分别由不同的讲员带领。我那时候就在祷告中说我不敢求财求富但向主求一个印证。如果你是真神的话,就请冯秉承牧师主动找我握个手,我想在2-3百人的营会,如果慕道友不去找牧师,那么大概牧师也不会主动找慕道友的。

那年的营会很成功,最后一天晚上,大家分组讨论,本来冯秉承牧师不是和我们在一个组,但后来不知道什么原因我们两个组合并了,我问了一些问题,一切很正常,但奇妙的事情真的就发生了,就在最后冯秉承牧师向我伸手,他和我说什么我已经不记得了,因为我当时就像电击了一般,时隔多年记得不太清楚了,我当时的印象是他只和我一个人握手了,从冯秉承牧师来说,他和我握手,只是一个普通的鼓励或勉励,而我却知道这是神给我的印证。

我从小在农村长大,山西广阔的农村地区,有很多神神鬼鬼的事情,我从小也经历过一些,所以我相信这个世界存在超自然的力量,但这种力量是什么,没有人知道,我在这里给一个例子。我在读初中的时候,班里去了一个当时比我们年龄还小的小伙子,这个人会给人看相,可以给人看未来,所以班里的同学就请他看能不能考上大学的事,轮到我的时候我也问能不能考上大学,小伙子说我可以上大学,以后还要去美国。当然大家也都没有当回事,我也很快就忘了这个小伙子的话,直到十几年后我来到美国,我才突然想起这个事,没有人知道我是一种什么感觉,人的一生是命定的吗?佛教中有这种说法,圣经中也有这种说法,使徒行传26:他从一个(有古卷作血脉)造出万族的人,住在全地上,并且预先定准他们的年限和所住的疆界,27:要叫他们寻求神,或者可以揣摩而得,其实他离我们各人都不远;客观的讲,作为被造物,我们没有能力也没有可能

去判断创造主的身分,永远不可能,我们只能选择去相信某个信仰.有一次刘彤牧师在 UCSF 的一次讲道坚定了我的这个想法,他说信仰是一种选择,我们选择去相信神创造了我们,我们选择去过一种圣洁的生活,希伯来书 11:1 信是所望之事的实底,是未见之事的的确据。所以慢慢的我放弃了去求证而是选择了去相信,信仰的道路很曲折,并非一帆风顺,也并非想像中的完美无缺,成圣的道路很辛苦,但还在继续. 求主帮助,阿门.



Haixia Wang 王海霞

2/20/2022

Confirmation 坚振礼

自从洗礼后,开始了我的正式属灵旅程,就好似走丢的孩子找到家门。没有认识主以前,我总是觉得冥冥之中,有神护佑,每个生活里的玩玩坎坎都能带我顺利度过。认识主以后知道是主在做工,他一直在,神的恩典够我用的,于是我的心里感到更加平安坦然。我相信每一个苦难都是主的恩典,都是锻炼自己的机会,并不断的从中得到成长和提高。

人生难免遭遇风吹雨打,异国留学,签证到期,胎儿流产,车祸,这十多年也经历了林林种种艰难的时刻,然而教会及众多弟兄姐妹总是在我脆弱的时候带来安慰和帮助,研读圣经总能让我心归于宁静,带着由神而来的力量,坦然迎接风雨,接受各种不公与考验。相信我们的主,一切的安排都有他的美意。其实,我们所遭遇的困难

和主耶穌受的難相比，又算得了什麼呢。“不要為明天憂慮，因為明天自有明天的憂慮；一天的難處一天當就夠了。”

培育屬靈的生命不是一朝一夕，而是在余下生命的每一分每一秒。我要相信並堅定的走在信靠主的道路上，和志同道合的弟兄姐妹一起，研讀聖經，參加教會活動，定期參加團契；把一切放在禱告中，不焦慮不疑惑，在家在外，言行一致，做一個愛主的好榜樣；播洒陽光，積極向上，照亮自己的道路，也照亮周圍人的路，吸引更多的人來到教會，認識並信靠主耶穌。



Sherwood Cheuk 卓兆麟

2/20/2022

Confirmation 堅振禮

Cindy 今天追問我堅振禮的個人見證。我一直都逃避做這件事，因為我實在說不出什麼好見證。

我生命中沒有很大的經歷。我走的是一位第一代移民的路。到了美國有機會完成大學，開始了自己的小事業，快快還清了讀書時借的學生債。事業不算很成功，但也不算太差。住的房子不是很大，但在眼中是足夠的。積蓄不算太多，但應該夠我養生；多的一點夠我去旅行。一家四口，亦看到下一代成家立室。我不敢說我是一位好丈夫，好父親，但自覺不是太差那一位。總言之，我有自知之明，我是一個普通人。

說我不追求神，又不是，但我就是沒有弟兄姊妹那份激情。說我是禱告勇士，實在是差太遠。心中很羨慕弟兄姊妹口中美麗的禱文，我禱告是一句起，兩句止。最怕做眾人前的公禱，所以盡力推給別人。傳福音嗎？又不知如何開口。街頭佈道更是避之則吉，太尷尬了。可能是因為去教會久了，被選入了執事會。弟兄姊妹都來恭賀。甚麼卓長老，卓執事的。聽到自己都不舒服，因為心知自己不過是一位平凡到不平凡的信徒。每次開會都要面對大小事情一大堆。一個多小時後我的頭也痛了，心中希望會議快些結束。於是我了解到做教會領袖不是我能吃的那碗飯。說我內心充滿平安，好像也沒有。我和我週邊的那些人好像沒有大分別。有時我也發脾氣。

說實話，你若問我有甚麼見証，我的見証就是我是一個蒙揀選的普通人。在街上我是一位路人甲，路人乙；在教會我是一位信徒甲，信徒乙。







